

“No Hay Lugar Como El Hogar!”

**Los REALTORS® de Maryland
ayudan a la gente a buscar sus hogares.**



¿ Por qué usar un REALTOR® ?

El compromiso del REALTOR®

Todos los “REALTORS®” son agentes de bienes raíces, pero no todos los agentes de bienes raíces son REALTORS®

Los REALTORS® de Maryland están obligados por el estricto Código de Ética y los CRITERIOS de PRÁCTICA de la Asociación Nacional de REALTORS® (NAR) que los compromete a tratar con honestidad a todos aquellos envueltos en una transacción. Los REALTORS® tienen que mantener un nivel mayor de conocimiento sobre el proceso de compra y venta de bienes raíces.

Yo creí que iba a ahorrar dinero vendiendo la casa yo mismo. Entonces un REALTOR® vendió la casa de mi vecino por 20% más que la mía una semana después que yo cerré. ¡Ojalá hubiera yo usado un REALTOR® también!

Su REALTOR® es el profesional que usted elige para proveerle consejos acerca de la transacción financiera más importante que usted hará.



Asociación de REALTORS® de Maryland
Maryland Association of REALTORS®

REALTOR® artwork courtesy of the
National Association of REALTORS®.





**Busque el logo del REALTOR®
cuando usted escoja su agente
de bienes raices**

¿Cómo trabaja un REALTOR® de Maryland para usted?

Para los Compradores, su REALTOR®:

- Le ayuda a determinar su poder adquisitivo y a identificar los prestamistas calificados.
- Le ayuda en el proceso de selección al proveerle información objetiva sobre cada propiedad.
- Provee diligencia durante la evaluación de la propiedad señalando características desapercibidas o posibles problemas.
- Le ayuda a negociar su compra.
- Le guía a través del proceso del cierre asegurándose de que todo salga bien.
- Pensé que me quedaría con 100% del precio de venta al no usar a un REALTOR®. Si recibí un montón de llamadas telefónicas, pero también vinieron muchos desconocidos y recibí llamadas inconvenientes a todas horas. No me dí cuenta de que en primer lugar casi todos los compradores calificados van a un REALTOR® para buscar sus casas. Lo prospectos que vinieron por su propia cuenta solo me hicieron perder mi tiempo.

Para los dueños que están vendiendo su propiedad, su REALTOR®:

- Le da información actualizada sobre lo que está pasando en el mercado, el precio, financiamiento, términos y la condición de las propiedades con que compete.
- Promociona su propiedad a los otros agentes de bienes raices y al público. Sabe cuando, donde y como hacer su publicidad.
- Le ayuda a que usted evalúe objetivamente la propuesta de cada comprador sin comprometer su posición en el mercado.
- Le ayuda a negociar su venta.
- Le guía a través del proceso del cierre estando seguro de que todo salga bien.

Recursos en el Internet para los compradores y los vendedores.

www.mdrealtor.org. El camino que le lleva a ser propietario de su casa puede ser atemorizante, confuso y exigente. La Asociación de REALTORS® de Maryland le ayuda a recorrer ese camino al proveerle la información que facilita entender y dar los pasos del proceso. También le ayuda a aprender sobre programas que le ayudarán a encontrar su casa. Marque donde dice "Información para el Consumidor" o "Oportunidades de Vivienda."

www.realtor.com. La mayor colección mundial de información sobre propiedades a la venta.

www.realtor.org Seleccione la sección del consumidor para más información sobre el vender o comprar una propiedad.

Yo creí que poniendo un anuncio en el periódico y un cartel en mi jardín sería suficiente. Toda clase de personas respondió a mi anuncio y vinieron a ver mi casa. La mitad de ellos eran cuentistas y la otra mitad me hicieron sentirme incómodo. Nunca más dejaré que tantos extraños entren en mi casa.

REALTORS® le proven servicios valiosos cuando compra o vende su casa.

Tome la decisión correcta – trabaje con un REALTOR®.

Los REALTORS® le proven servicios valiosos durante el proceso de compra o venta de su casa.

Elija bien – trabaje con un REALTOR®*



Asociación de REALTORS® de Maryland
Maryland Association of REALTORS®

www.mdrealtor.org
2594 Riva Road
Annapolis, MD 21401
800-638-6425

* REALTOR® / REALTORS® son los términos legalmente registrados con el gobierno de USA para distinguir aquellos agentes de bienes raices que además de tener la licencia estatal son también miembros de la organización profesional que les representa a los niveles nacionales, estatales y locales, la Asociación de REALTORS®

Traducción al Español cortesía de Village Settlements, Inc., en colaboración con Maryland Hispanic Real Estate Industry Association, MHREIA

